

權能佈道 (更新版)

藉由聖靈的大能領人歸主

溫約翰、施凱文 著
By John Wimber & Kevin Springer

鄭玉惠、林勝文 譯

POWER EVANGELISM



目錄

致 謝	7
序	9
關於本書	13
緒 論	15
第一章 神的國度	23
第二章 權能交戰	45
第三章 權能佈道	67
第四章 神聖的會晤	89
第五章 神蹟奇事和世界觀	107
第六章 耶穌的工作	141
第七章 初代教會的神蹟奇事	159
第八章 下一個階段	179
第九章 聖靈大能的澆灌	197
第十章 我該做什麼	219
附錄 A	225
附錄 B	247
註 解	259

關於本書

自一九八一年起，我和彼得·魏格納教授，在加州帕莎迪那的富勒神學院共同執教「神蹟與教會增長」課程。本書大部分根據這門課程的教材和體驗，加上我在加州安納罕葡萄園基督徒團契作牧師的心得寫成的。

你將會注意到本書的基礎，是聖經和個人在神蹟奇事上的經歷。聖經永遠是我們主要的根基和操練的基礎，而聖經真理的經驗使聖經活化，深深刻在我們的心版上。

本書所描述的經驗，包括在富勒神學院的課堂上、主日崇拜中、英國的聚會，以及全美的街道中或在飛機上所得的。所以本書的重點雖是關於聖經的神蹟奇事之教導，但個人的見證（我和其他人的），將成為聖經教導的佐證和說明。

我盼望達到的目標，是在舊知識上提供一個新觀點——對聖經中超自然事例的一項新了解，以及如何將之應用於我們今日的生活。書中所引用的聖經經節，大多為讀者所熟悉，然而它們的運用卻是嶄新的。

關於活用經節，本書另一作者施凱文（Kevin Springer）和我所面臨的難題就是：在書裡，我們無法帶領你實際地操

練，以經歷我們所描述的。這是一個主要的關鍵，因為你將會看到，是基督真實地**動工**——包括神蹟奇事在內，而這必定成為正常基督徒生活的一部分。

倘若聖經不能影響我們的生活，加上我們對聖經中的超自然看法各不同，我不相信我們光是蒐集資料、了解新事實就夠了。我們學習的目的是去經歷神和推展神的國度，這是本書寫作的第二個目的。換句話說，我們想幫助你學習新的技巧，並學習如何應用在基督徒的生活上，特別在個人佈道的操練裡。

儘管一本書很難包含這麼多，但我們仍提供了無數的說明和豐富的實例，以作為個人行動的指南。

當門徒靠近耶穌，提到他們的失敗和祂的成功——趕出一個折磨男孩多年的污鬼時，祂作了一個簡單的回答：「你們的信心小……，」祂說：「你們若有信心，像一粒芥菜種，就是對這座山說：『你從這邊挪到那邊』，它也必挪去；並且你們沒有一件不能做的事了。」（馬太福音十七章20節）

信心，微乎其微的信心，可能就是今日經歷神大能的首要條件。我盼望本書能協助你增長信心，讓神能夠藉著你來挪動大山！

溫約翰 于加州約巴·琳達
一九八五年六月

緒論

一九六二年我剛信主時，對神的認識還不夠。我的家人已有四代不信主了，因此我從小就沒有機會被訓練成一個真正的基督徒。長大後，我既不是教會的會友，更沒有定期參與聚會。廿九歲那年，我的爵士樂師生涯達到頂峰，婚姻卻面臨危機。我歸主的原因很簡單：當我的生活混亂時，有人告訴我，若與耶穌基督有個別的關係，可使人在絕望中有盼望。因此，我之所以歸主並不是由於真誠得想要探求神的奧秘。

我太太卡蘿也在一九六二年獻身給基督。那時我們已有三個孩子，她又身懷六甲，還必須跟著我過東飄西蕩的生活，又要常常與因背離基督信仰而產生的罪惡感爭戰。她在教會中長大，又讀教會學校，所以她和我一樣，是因個人深刻的需要而歸主的，不同的是，她經過理性的思考，對神、撒但、天國與地獄、救恩與淪亡等類問題有著許多疑惑，很急切地想了解，因為對她而言，有了這些問題的合理解答就可奠定信心的基礎。

而我倆信主後的結果都相同：從罪和對死亡的恐懼中得

釋放，生活有了目標，而且婚姻得以挽回。我們也立即投入個人的佈道工作，因為有太多人還沒聽過福音，這些人包括我們周遭的親戚、朋友、陌生人等等。我們願意任何聽我們講論福音的人都得到福音，然而，他們很容易就能看出我倆傳福音的方式不同，這可能是因彼此的背景不同。

對卡蘿來說，清楚、合理地把福音傳出來，才是福音工作的重點。她想去回答所有的問題（即使人家沒問），而且經常以充分的理性作為使人歸主的基礎；而我則比較倚靠自己的直覺，是以一種屬靈的導引系統，知悉人們何時願意決志，例如，我經常打斷卡蘿的話（這使得她很窘），並問對方（他或她）當時是否願意決志，而那人常會想要禱告；我的基本觀點和卡蘿不同，我認為即使一個人對基督認識不深，也可以開始與神有個人的關係，佈道並不需要傳遞很多與基督有關的訊息，我所關心的是人信心的程度各有不同，而他們對基督的信心有多少？

魯益師（C. S. Lewis）的歸主過程就是信心和理性的交互作用（和奧祕）。魯益師雖在愛爾蘭英國國教的環境中成長，卻只是個掛名的基督徒，到十六歲時，他就自認為是無神論者，上教會只不過是為了取悅父親。他幼年就受教於著名的辯證學者柯克派崔克（W. T. Kirkpatrick）。柯克派崔克自稱是個無神論者，他訓練魯益師在話語上務要佔盡上風，而且要強調用詞的精確度及邏輯的清晰度。

在第一次世界大戰時，他於軍中服役後，接著完成在

牛津的學業，然後成為麥特蘭學院的研究員，研究英國語文學，並在此一連工作了三十幾年。魯益師就是在牛津認識一群基督徒的，諸如：考希爾（Neville Coghill）、托爾金（J. R. R. Tolkien）和巴斐爾（Owen Barfield）等人。後來，他們與小說家威廉士（Charles Williams）等成為「硬客林」（Inklings）團契的中堅分子，這團契是由一群牛津研究員所組成的，他們每週聚在一起朗讀、探討各人的作品。由於受到那些「硬客林」的潛移默化，以及他自己所讀書籍的影響，魯益師便逐漸踏入了基督教。他後來開玩笑地說：「若要作個完全的無神論者，實在不能不謹慎於所閱讀的書籍。」

一九二九年，就是魯益師卅二歲那年，他決志信主。他寫道：「溫和的不可知論者會愉悅地談論『人之追尋神』。由於當時我也是其中之一，因此，對我而言，他們可能就像在談論老鼠尋找貓兒一樣。」

雖然魯益師相信了神，但有時，他仍會為承認耶穌和福音而掙扎不已。一直到二十年之後，在他坐他哥哥的摩托車前往動物園的途中，才完全信了基督。這不是一種戲劇性的改變，他說：「我們出發前，我並不相信耶穌基督是神的兒子，但當我們到了動物園後，我卻相信了。」

我敘述魯益師的歸主，是為了帶入一個重點：經過數年的懷疑與尋求、辯駁與閱讀之後，他卻在摩托車上，未因任何明顯的理由而信了基督。他的尋求很重要，但這些尋求卻

不如在他哥哥摩托車上使他完全信主的經歷，到那時才是他真正信靠神的時刻。

在六〇年代末及七〇年代初，身為牧師的我，一直感受到福音工作在理性與直覺之間的壓力。一九七四年，就在我成為加州帕莎迪那「富勒佈道暨教會增長學會」的同工之後，我學到「安吉測量表」，這表是個模型，描述在人們決志的過程中（參考第四章），通常在思想（從些微的知識到增多）和態度（從敵對到回應）上的各種不同階段。這對我來說是個證明，因為詹姆士·安吉（James F. Engel）的研究顯示，在大部分的社會裡，總有一群人處於決志邊緣，而且他們敞開的關鍵，含有理性與態度上的因素。安吉博士斷言，傳福音最有效的一型就是這一群人；當魯益師在往動物園的摩托車上時，他正好就在邊緣上，正是可以收割的。我雖然是個年輕的基督徒，卻抓住竅門，來辨別這群敞開的會友，並帶領他們獻身。安吉測量表幫助我了解誰是屬於那一群的人，以及知道若只針對他們的理性，並不是向他們傳福音的最有效方式。

所以，卡蘿和我都沒錯。因為有效的佈道必須有信息，亦即福音的內容；「信道是從聽道來的，聽道是從基督的話來的。」（羅馬書十章17節）另外還要有合宜的時間——此人必須是預備好的，已經熟透可以收割的。可惜的是，大部分的西方福音派常強調理性的工作而排除直覺。

大約就在此時，有人向我推薦彼得·魏格納的著作，這

些著作是關於個人佈道的目標（參考第三章）。魏格納博士指出，西方福音派的目標經常只是幫助人們決志，然而馬太福音廿八章19～20節的大使命卻要求使人成為完全的門徒；基督徒不僅要相信，還要接受訓練，活出福音的見證。這證實了我所懷疑的，就是許多福音派以福音的理性層面為優先，卻導致在理性的進展（認識神）與信心之間的混淆，以及對正確思想與生活之間的迷惑。

如此並不是認為基督徒的思想與神學理論不重要。傳福音的重點工作是勇敢地宣揚福音，清楚、正確地把基督的受死、被埋及復活表達出來。但若要使這信息被聽到和了解，就必須超越消息的傳播。魏格納博士認為：使人作門徒是說服性佈道的結果。一直到七〇年代，我仍對如何持續操練，以使人不只是決志，還能作基督門徒的說服性佈道感到疑惑，並認為一定還有能催化個人佈道的因素，而這因素卻被遺漏掉了。

後來又有人向我推介魏格納的另一本書《小心，五旬節派的人來了》（Look Out! The Pentecostals Are Coming）。我一直避開五旬節派和靈恩派的基督徒，部分原因是因為爭論與分裂似乎常常圍繞著他們的服事。而且我對他們的服事，也以有色眼光去認定：方言、預言及醫治等聖靈的恩賜不是為今日而設的。（身為一個時代主義者，我相信聖靈的恩賜在第一世紀末就停止了。）但在魏格納博士的身上，我看到可靠的見證，因他是位老練的宣教士，以及富勒神學院

世界宣教學院的院長，著作有關現今發生在南美洲的醫治和從邪靈裡得釋放的書籍。再者，他證明了那些神蹟產生了福音的大收割和教會的增長。他的書促使我重新思考我在聖靈恩賜方面的職分，雖然我仍對那些恩賜在今日的效力感到懷疑。

我就以這種新的開放態度去讀吉當樂（一位英國的五旬節派信徒，著有Concerning Spiritual Gifts）和摩頓蓋爾斯（Morton Kelsey，著有Healing and Christianity）所著有關聖靈恩賜的書。他們的著作裡，都有富勒世界宣教神學院中，來自第三世界的學生以第一人稱敘述所作的見證。這開了我的眼界，使我對聖靈在佈道中所扮演的角色有了新的了解。在我不同意吉氏與蓋爾斯所說的一切（我至今仍不同意）時，我得對自己所受有關聖靈恩賜之教導重新加以考量。

我也對自己的個人佈道經歷重新予以評估。漸漸地，我開始了解自己有知道人們所關切之事，以及他們決志時間之能力——先前我以為那只是心理上的洞見，可能是像知識的言語或智慧的言語等類的屬靈恩賜。但事實上，我懷疑自己數年來在佈道工作上，是否經歷過這些屬靈的恩賜。

當我遍查福音書，以便知道更多有關聖靈的恩賜時，我發現了另一個重點：耶穌經常把對天國的宣告與其顯現連在一起（趕鬼、醫病、使死人復活等等）。屬靈的恩賜便對我產生新的意義。經文指出它們證明了福音，減少人們的抗拒，而使人被耶穌基督的福音所吸引，難怪耶穌的佈道這麼有果效。

到一九七七年，我對個人佈道的想法才有重大的改變。一旦我接受了所有屬靈恩賜是為今日而設的事實，我就找到了有效佈道的鎖鑰：不僅要把福音宣告出來，還要將之彰顯出來。（事實上，確切地來說，我對更有效佈道方式的尋求，有部分就被引到屬靈的恩賜裡。）據我的觀察，與其說是減少了福音的宣揚，還不如說，恩賜若被正確地操練，更能開啓人心對基督有更清楚的了解。這種佈道的方式有其不尋常的能力和效力，這就是我稱之為「權能佈道」的原因。

當我對佈道、聖靈和教會增長的了解及操練，經歷革命性的改變時，我仍缺乏完整的三位一體之神學理論，以至於不了解牠們如何一同工作，並完成神在地上的旨意。這最後的要素——一個可靠的、傳福音的神學理論——是一切操練必須立定的基礎。我很熟悉喬治·賴德的著作，但直到我讀了他那本書《耶穌與國度》（*Jesus and the Kingdom*）後，我才了解基督在神國度的工作，如何構成今日權能佈道的神學基礎。當我讀了賴德博士的書，又複習福音書裡的事例後，我更相信權能佈道是為今日而設的。

我認為基督徒不能只蒐集資料去了解新事實——即使對聖經所記載的超自然現象有不同的看法——卻不使之對其生活發生影響。我是個徹底的實行家，因此在權能佈道方面，我必須對新發現的神學理論做臨床測試，即進到世界裡，看看我所認定的聖經教導是否能實際應用於西方社會。於是，我就在一九七八年，離開富勒佈道暨教會增長學院，而成

爲現在加州安納罕葡萄園基督徒團契的牧師。就在這樣一個由五十人所組成的團體裡，我第一次測試這種權能佈道的理論。現在，那個小團體已增長爲遍及美、加一百四十個教會裡的四萬人的運動。本書所描述的許多經歷就是取材自這些教會。

因爲神國度的神學理論是合乎聖經的，它也是權能佈道的神學基礎，本書頭一章就以解釋耶穌對天國的教導爲開始。接下來的六章，即本書的中心，是解釋、說明今日以及整個教會史裡的權能佈道。在我的研究中，我發現權能佈道並沒有一件是新的或異常的。

在最後一章裡，我表達了權能佈道對保守福音派、五旬節派和在主流派的靈恩更新，以及羅馬天主教等的含意。雖然我所寫的是權能佈道，但最有能力的佈道，只有等待耶穌爲基督徒合一的禱告成就時才會來到：「使他們完完全全地合而爲一，叫世人知道祢差了我來，也知道祢愛他們如同愛我一樣。」（約翰福音十七章23節）惟願這本《權能佈道》能帶來那樣的合一！

第1章

神的國度

這一切開始於一九六二年……

當時我是個初信的基督徒，第一次去參加教會的崇拜時，對神將在聚會中動工的事感到興奮。同時，我也缺乏經驗，因為我在信主前，幾乎從未參加過教會的崇拜。

數週中，我以由經文所得的鳳毛麟角，為教會生活描繪了一幅理想的畫面，以至於對實際的狀況毫無心理準備。我期待屬靈爭戰的訓練，以及向神國度邁進的裝備，並且想像基督徒聚集在一起唱詩、禱告、接受來自聖經的激勵或訓練，然後散會，遍佈於加州的橙縣，施行神蹟式的醫治、趕鬼、對抗邪惡權柄的情景。隨後，且將帶著新歸主的人和偉大的神蹟見證回來，並喜樂地敬拜神，而這樣的異象源自於使徒行傳。

很快地，我發現大部分基督徒並未預備好與撒但爭戰，並為耶穌基督贏得土地。他們談論有關爭戰的事，並且為得勝禱告；他們唱詩和傳講有關邁向神國的需要，甚至為之濟

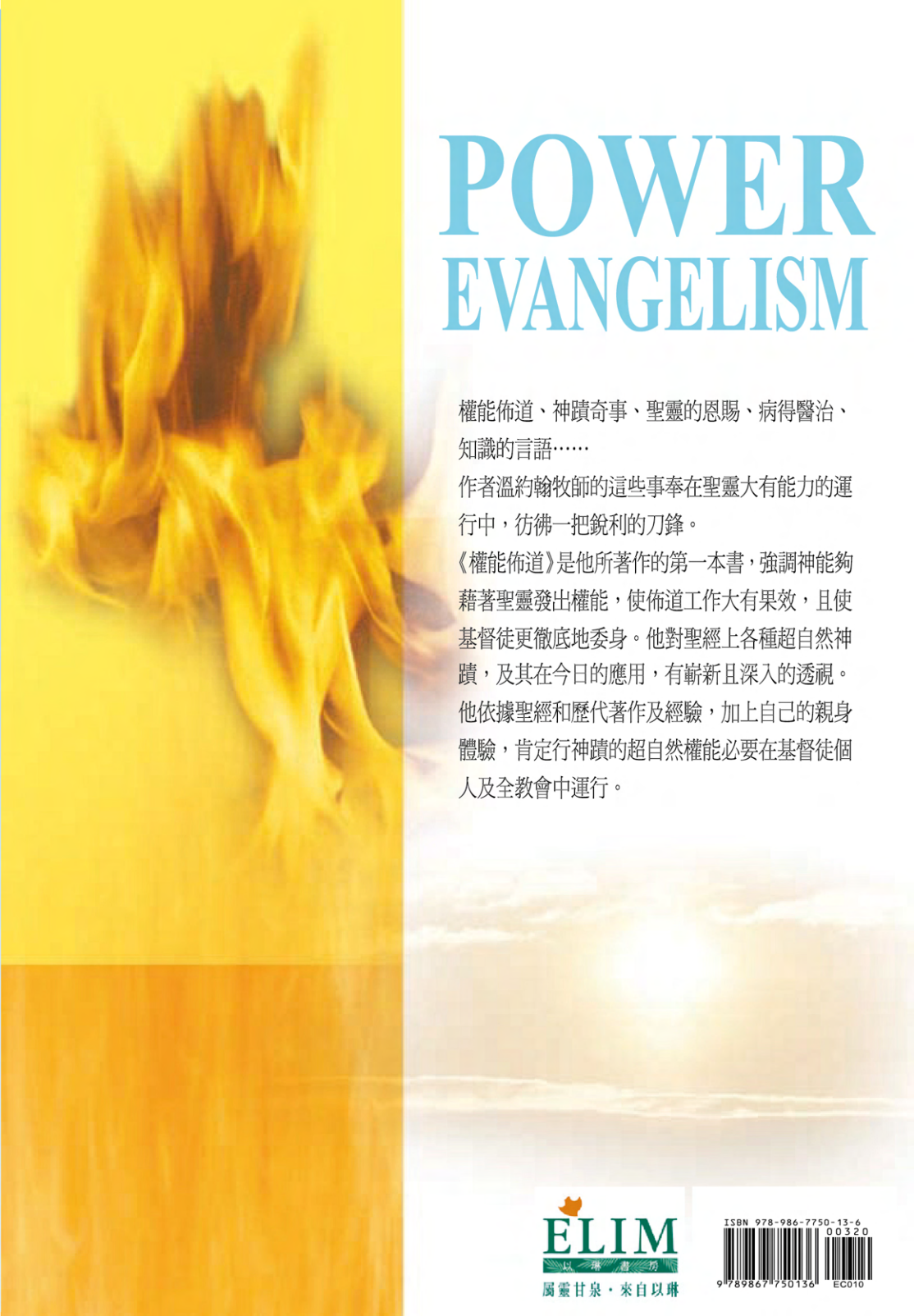
然淚下，但是卻遠離戰場，回家過著安全的生活；如此被執著護衛的基督教教義，就被商業、家庭和娛樂的罪行限制住了。現在仔細回想起來，我第一次參加教會崇拜之後，有一種受騙的感覺，因為本來我加入基督的軍隊是想為祂做工。

在我剛成為基督徒的前一週，我憶起了一樁久被遺忘的事。我記得曾看過一位男士，經常背著廣告牌在洛杉磯市區的街道上徘徊。前胸的字寫著：「我是為基督而活的傻瓜。」後面的字卻寫著：「你是為誰活的傻瓜？」我記得自己曾嘲笑過那個人，認為他只不過是在街上行走的另一個宗教狂罷了！這是一樁奇異的回憶，然而基督卻強而有力地透過它向我說話。祂告訴我，我必須也願意成為為祂而活的傻瓜；無論祂要求我做什麼，不管是在財務上、情緒上，或體力上的代價，我都要遵行。

這就是我如何與教會開始一個不穩定的關係，一個常是祝福和挑戰摻雜的關係。祝福，是因為教會是由耶穌來掌管；挑戰，則是因為基督徒很少（多年來包括我在內）能夠了解神國度的福音。

也許是因為我對第一次的教會禮拜感到驚異和失望，我從未充分滿足於典型的福音派教會生活。（請不要誤解，我是一個獻身的福音派基督徒，感謝那豐盛的傳承，使我過去多年來，受益匪淺。）

或許我在教會中感到不安定的根本因素，乃是因為成長背景所造成。我家從中西部搬來加州後，我便在加州的安納



POWER EVANGELISM

權能佈道、神蹟奇事、聖靈的恩賜、病得醫治、知識的言語……

作者溫約翰牧師的這些事奉在聖靈大有能力的運行中，彷彿一把銳利的刀鋒。

《權能佈道》是他所著作的第一本書，強調神能夠藉著聖靈發出權能，使佈道工作大有果效，且使基督徒更徹底地委身。他對聖經上各種超自然神蹟，及其在今日的應用，有嶄新且深入的透視。他依據聖經和歷代著作及經驗，加上自己的親身體驗，肯定行神蹟的超自然權能必要在基督徒個人及全教會中運行。